

UKRAINE/УКРАЇНА
STATE SERVICE OF UKRAINE ON FOOD SAFETY AND CONSUMER PROTECTION/
ДЕРЖАВНА СЛУЖБА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ ПРОДУКТІВ
ТА ЗАХИСТУ СПОЖИВАЧІВ

Model Official Certification of Plants
Producing Dog Chews Intended for Export to Israel

Форма офіційного сертифікату для потужностей, які виробляють жувальні предмети для домашніх тварин, призначені для експорту до Ізраїлю

I, the undersigned Official Veterinarian hereby certify that/ Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую що

The processing plant (name)/ Переробна потужність (назва): _____

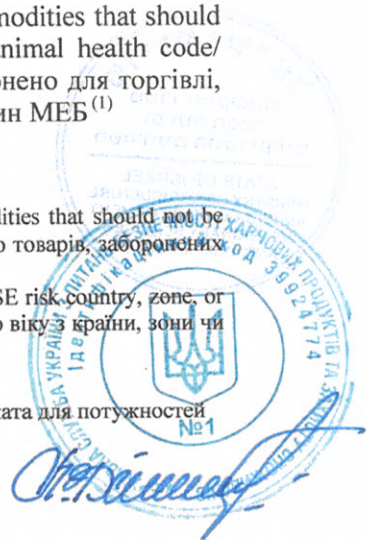
Located at (address, approval number, city, state, and zip code)/ Місцерозташування (адреса, номер ухвалення, місто, штат, поштовий індекс) :

1. Is approved for the manufacture of dog chews for export to Israel and is supervised by an official or accredited veterinarian/ Ухвалена для виробництва жувальних предметів для домашніх тварин для експорту в Ізраїль і контролюється офіційним або уповноваженим ветеринарним лікарем.
2. Manufactures dog chews in accordance with exporting country laws and regulations which may be freely sold for animal feeding in the said country, complying with approved good manufacturing practice/ Виробляє жувальні предмети для домашніх тварин відповідно до законів та нормативних актів країни -експортера, які дозволені для вільного продажу для годування тварин у зазначеній країні відповідно до затвердженої належної виробничої практики.
3. Manufactures dog chews for export to Israel containing animal origin ingredients of the following species/ Виробляє жувальні предмети для домашніх тварин для експорту до Ізраїлю, що містять інгредієнти тваринного походження наступних видів:

4. The finished product does not contain and is not contaminated with commodities that should not be traded as defined in the B.S.E chapter of the OIE terrestrial animal health code/ Готовий продукт не містить та не забруднений товарами, які заборонено для торгівлі, як зазначено у Розділі щодо GE ВРХ Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ⁽¹⁾



Article 11.4.14 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2021: Recommendations on commodities that should not be traded / Стаття 11.4.14 Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ, 2021: Рекомендації щодо товарів, заборонених для торгівлі
Tonsils and distal ileum from cattle of any age from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ Мигдалини та дистальний відділ клубової кишки ВРХ будь -якого віку з країни, зони чи компартменту із контрольованим або невизначеним ризиком щодо GE ВРХ



5. Tests random samples taken during or after storage, from each processed batch of pet chews for enterobacteriaceae and Salmonella spp. in accordance with the following standards prior to export/ Випадкові зразки, взяті під час або після зберігання, з кожної обробленої партії жувальних предметів для домашніх тварин досліджено до моменту відправлення на наявність ентеробактерій та Salmonella spp. відповідно до наведених нижче стандартів ⁽²⁾:

Salmonella: absence in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0/ сальмонела - відсутня в 25 г:
n = 5, c = 0, m = 0, M = 0
Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 in 1 g/ ентеробактерії: n = 5, c = 2,
m = 10, M = 300 в 1 г.

6. Have precautions in place to prevent the contamination of finished product with pathogenic agents following processing/ Дотримується заходів для запобігання зараженню готового продукту патогенними агентами після процесу переробки.

Signature/Підпис

Date/Дата

Name of Endorsing Official/ Прізвище сертифікуючої особи

Title of Endorsing Official /Посада сертифікуючої особи

2. brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 30 months of age originating from a controlled BSE risk country, zone, or compartment/ мозок, очі, спинний мозок, череп та хребетний стовп від ВРХ, яка була на момент забою у віці старше 30 місяців із країни, зони чи компартменту із контрольованим ризиком щодо ГЕ ВРХ.
3. brains, eyes, spinal cord, skull and vertebral column from cattle that were, at the time of slaughter over 12 months of age originating from a undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ мозок, очі, спинний мозок, череп та хребетний стовп від ВРХ, яка на момент забою була віком понад 12 місяців із країни, зони чи компартменту із невизначеним ризиком щодо ГЕ ВРХ.

Article 11.4.13 OIE Terrestrial Animal Health Code, 2021: Recommendation on ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves/ Стаття 11.4.13 Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ, 2021: Рекомендація щодо м'ясо-кісткового борошна або шкварок, отриманих від жуйних тварин

1. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a negligible BSE risk country where there has been an indigenous case of BSE, should not be traded if such products were derived from cattle born before the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced/ М'ясо-кісткове борошно або шкварки, отримані з жуйних тварин, з країни із незначним ризиком щодо ГЕ ВРХ, де був зареєстрований ендемічний випадок ГЕ ВРХ, не повинні допускатись до продажу, якщо ці продукти були отримані від ВРХ, народженої до дати введення в дію з заборони на годування жуйних м'ясо-кістковим борошном та шкварками, отриманими від жуйних тварин.
2. Ruminant-derived meat-and-bone meal or greaves from a controlled or undetermined BSE risk country, zone, or compartment/ М'ясо-кісткове борошно або шкварки, одержані від жуйних тварин із країни, зони або компартменту із контрольованим або невизначеним ризиком щодо ГЕ ВРХ.

² here/de:

n = number of samples to be tested/ n - кількість досліджуваних зразків;

m = threshold value for the number of bacteria: the result is considered satisfactory if the number of bacteria in all samples does not exceed m/ m - показник граничної кількості бактерій (результат вважається задовільним, якщо кількість бактерій у всіх зразках не перевищує m);

M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered unsatisfactory if the number of bacteria in one or more samples is M or more: and/ M - показник максимальної кількості бактерій (результат вважається незадовільним, якщо кількість бактерій в одному або декількох зразках дорівнює M або більше) та

c = number of samples the bacterial count of which may be between m and M, the sample still being considered acceptable if the bacterial count of the other samples is m or less/ c - число зразків, у яких кількість бактерій може бути між m і M (зразки вважаються прийнятними, якщо кількість бактерій в інших зразках не перевищує m).

